

Skriftlig tentamen i ETSN15 Kravhantering

2018-01-04

FACIT DEL A

<i>Påstående / Proposition</i>		<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> A B C D E
A1	sv Affärskunder som enbart kommunicerar med användare av produkten tillhör den inre domänen.	Den inre domänen består av produkten och dess omgivande arbetsområde, vilken inkluderar affärsdomänen (business domain").	E
	en Business customers that only communicate with the product via users of the product belong to the inner domain.	The inner domain consists of the product and the surrounding work area, which includes the business domain.	
A2	sv Kvalitetskrav är ofta svårare att specificera än datakrav.	Kvalitetskrav påverkar ofta flera systemkomponenter än datakrav och specifikation av kvalitetsnivåer sker ofta i relation till glidande skalor.	A
	en Quality requirements are often more difficult to specify than data requirements.	Quality requirements often affect more system components than data requirements and the specification of quality levels is often made in relation to sliding scales.	
A3	sv Krav på målnivå gör att leverantörer kan ta ett mindre ansvar för verksamheten kring produkten.	Vilken kravnivå man väljer för kund-leverantörs kommunikationen beror i stor utsträckning på vem som ska utföra uppdraget.	D
	en Goal level requirements enable a supplier to take less responsibility for business activities around the product.	The requirements' level used in customer-supplier communication depends largely on whom will perform the assignment.	
A4	sv Det är lämpligt att skapa ett kontextdiagram mot slutet av ett projekt när implementationen är komplett.	Det är ofta svårt för kunder att upptäcka om några avgörande gränssnitt saknas med hjälp av ett kontextdiagram.	E
	en Ideally, a context diagram is created at the end of the project, when the implementation has been completed.	Customers usually find it hard to see if any major interfaces are missing by using a context diagram.	

<i>Påstående / Proposition</i>			<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> A B C D E
A5	<i>sv</i>	Användningsfall på designnivå är ofta mindre lämpliga än domännivåkrav för COTS-baserade system.	COTS-baserade system behöver specificeras med detaljerade krav på designnivå.	C
	<i>en</i>	Design level use cases are often less suitable for COTS based systems than domain level requirements.	COTS based systems need to be specified by detailed design-level requirements.	
A6	<i>sv</i>	Enligt Lauesen är enkäter med slutna frågor bra för att elicitera nya, okända produktkrav.	Enkäter är lämpliga för att samla in information från många intressenter.	D
	<i>en</i>	According to Lauesen, surveys with closed questions are good for eliciting new, unknown product requirements.	Surveys are suitable for collecting information from many stakeholders.	
A7	<i>sv</i>	I ett virtuellt fönster (virtual window) visas dataflödet (data flow) mellan användargränssnittet och databasen.	Datakrav berör relationen mellan input-output och den bearbetning som sker däremellan.	E
	<i>en</i>	A virtual window shows the data flow between the user interface and the database.	Data requirements are concerned with relationships between the input-output and the respective processing.	
A8	<i>sv</i>	Beslutstabeller är väl lämpade för att specificera användbarhetskrav.	Beslutstabeller stödjer en precis beskrivning av affärsregler med alla möjliga kombinationer av villkor och utfall.	D
	<i>en</i>	Decision tables are well suited for specifying usability requirements.	Decision tables allow a precise description of business rules listing all the possible combinations of conditions and resulting actions.	

<i>Påstående / Proposition</i>		<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> A B C D E
A9	<i>sv</i>	En datamodell, t.ex. ett E/R-diagram, kan användas för att ange kardinalitet i relationer mellan entiteter.	En fallgrop med virtuella fönster är att de kan misstolkas som en del av den grafiska utformningen av gränssnittet.
	<i>en</i>	A data model, e.g. an E/R diagram can be used for specifying cardinality of relations among entities.	
A10	<i>sv</i>	Vid eliciteringen är det ofta bra att fråga intressenter vilka uppgifter de utför.	Uppgiftsdemonstrationer (task demos) är lämpliga för att motverka eliciteringsbarriären att användare ofta anger lösningar istället för behov eller upplevda problem.
	<i>en</i>	During the elicitation it is often good to ask stakeholders which tasks they perform.	
A11	<i>sv</i>	Öppna mål med kund förväntningar är ett bra sätt att specificera system responstiden när tiden är icke-kritisk.	Öppna mål kräver inte att kunden kan specificera en kvalitetsmätning, t ex av systemets responstid.
	<i>en</i>	Open target with customer expectations is a good way to specify system response time when the time is non-critical.	
A12	<i>sv</i>	En väl gjord kvalitetsmatris (quality grid) förser utvecklare med konkreta kvalitetskrav.	Med en kvalitetsmatris (quality grid) kan man på ett systematiskt sätt ranka olika kvalitetsfaktorer.
	<i>en</i>	A well done quality grid provides a developer with concrete quality requirements.	

<i>Påstående / Proposition</i>		<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> A B C D E
A13	<i>sv</i>	Forskning har visat att täckningen av defekter ökar om flera grupper gör oberoende granskningar.	B
	<i>en</i>	Research has shown that defect coverage increases if several groups do independent inspections.	
A14	<i>sv</i>	QUPER-modellen kan användas för att fatta välgrundade beslut om kvalitetsnivåmål.	A
	<i>en</i>	The QUPER model can be used to make informed decisions about the targeted quality level.	
A15	<i>sv</i>	Kostnadsvyn i QUPER innehåller barriärers som representerar den icke-linjära relationen mellan kvalitetsnivåer och kostnad.	A
	<i>en</i>	The cost view in QUPER contains barriers representing the non-linear relation between the quality level and cost.	
A16	<i>sv</i>	Spårbarhet i en kravspecifikation faciliterar underhåll av kraven.	A
	<i>en</i>	Traceability in a requirements specification facilitates maintenance of requirements.	

	<i>Påstående / Proposition</i>	<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> <i>A B C D E</i>
A17	<i>sv</i> Bristen på kvalitetskrav är ett vanligt problem både för traditionell och agil utveckling som ofta leder till kvalitetsproblem i den slutgiltiga produkten. <i>en</i> The lack of quality requirements is a common problem for both traditional and for agile development that often leads to quality issues in the final product.	I tidiga faser brukar kravinsatsen fokuseras på funktionella krav snarare än på kvalitetskrav. Requirements efforts in the early phases tend to be focused on functional requirements rather than on quality requirements.	A
A18	<i>sv</i> Enligt en studie av Cao och Ramesh har vissa kvalitetskrav, så som säkerhet och skalbarhet, en tendens att negligeras inom agil utveckling. <i>en</i> According to a study by Cao and Ramesh, some quality requirements, such as security and scalability, have a tendency to be neglected within agile development.	Inom agil utveckling prioriteras ofta funktionella krav högre än kvalitetsaspekter eftersom prioriteringen ofta baseras på produktägarens syn på produktens affärsvärde. In agile development, functional requirements tend to be prioritized higher than quality aspects since prioritization is often based on the product owner's view of business value.	A
A19	<i>sv</i> Det är ofta bättre att vänta med att prioritera kraven till i slutet av kravprocessen. <i>en</i> It is often preferable to wait with requirements prioritization until the end of the requirements engineering process.	Kraven inklusive dess prioriteter blir vanligtvis tydligare efterhand som kravprocessen fortlöper. The requirements including their priority normally become clearer as the requirements engineering process proceeds.	D

	<i>Påstående / Proposition</i>	<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> <i>A B C D E</i>
A20	<i>sv</i> När det finns stora glapp i kommunikationen mellan marknads och utvecklingsavdelningar så påvisar detta att åsiktsskillnaderna mellan dessa inte är något stort problem inom marknadsdrivenkravhantering. <i>en</i> When there are large gaps in the communication between the marketing and development units this indicates that the differences in the views are not an important issue in the market driven requirements engineering (MDRE) context.	Snabba organisatoriska förändringar kan göra det svårt att etablera en återuppreningsbar kravprocess. Rapid organisational changes may hinder efforts to establish a repeatable requirements engineering process.	D
A21	<i>sv</i> Ett användbarhetstest genomförs med fordel som en demonstration där utvecklare visar hur systemet används. <i>en</i> Preferably, a usability test should be carried out as a demonstration where the developer shows how to use the system.	Användbarhetstestning är förmodligen mer verkningsfullt när det gäller att hitta verkliga användbarhetsproblem i jämförelse med heuristisk utvärdering. . Usability test is more likely to be effective in identification of usability problems compared to heuristic evaluation.	D
A22	<i>sv</i> Beroenden mellan krav är ofta ojämnt fördelade. <i>en</i> Requirements dependencies are often unevenly distributed.	Under utgåveplanering kan beroenden ha stor påverkan på resultatet. In release planning, requirements dependencies can have a large impact on the result.	B

<i>Påstående / Proposition</i>		<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> A B C D E
A23	<i>sv</i> Användbarhetstester utförs lämpligast vid slutet av utvecklingen för att påvisa att systemet är användarvänligt. <i>en</i> Usability tests are best carried out at the end of development process to ensure that the system is user friendly.	Användbarhetstester behöver ett fullt fungerande system för att utföra testet på. Usability tests require a fully functioning system to perform the test on.	E
A24	<i>sv</i> Kvaliteten på ett system som består av flera integrerade delsystem kan ofta hanteras utan uttryckligt ansvar för den övergripande lösningen. <i>en</i> The quality of a system consisting of multiple integrated subsystems can often be managed without explicit responsibility for the overall solution.	Risken för kunden för helhetslösningen kan minskas avsevärt genom integratören begränsar sitt ansvar till verifieringen på delsystemnivå. The customer's risks for the overall system can be significantly reduced by limiting the integrator's responsibility to verification at subsystem level.	E
A25	<i>sv</i> Det lämplig att använda datauttryck (data expressions) för att beskriva datakrav både för experter och de flesta användare. <i>en</i> It is suitable to use data expressions to describe data requirements for both the experts and majority of users.	Datauttryck är kompakta formler som kan visa struktur utan att gå in djupare i detalj. Data expression has compact notation that can show data structure without going into details.	A
A26	<i>sv</i> Virtuella fönster är oftast inte användbara för att validera E/R modeller på ett adekvat sätt. <i>en</i> Virtual windows are usually not useful for validating that E/R models are adequate.	Multipliciteten i relationer mellan entiteter är normalt inte synliga i virtuella fönster. The cardinality in relations between entities is normally not visible in virtual window.	D

	<i>Påstående / Proposition</i>	<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> <i>A B C D E</i>
A27	<i>sv</i> Om man tar hänsyn till precedens och koppling i utgåveplaneringen är det troligt att lösningsrymden minskar. <i>en</i> If precedence and coupling is taken into account in release planning it is likely that the solution spaces becomes smaller.	Antalet möjliga utgåveplaner som uppfyller villkoren blir i allmänhet fler om fler begränsningar införs. The number of possible release plans that fulfil the constraints will in general be greater if more constraints are introduced.	C
A28	<i>sv</i> När man skriver krav på svarstider för ett fleranvändarsystem är det vanligtvis bäst att begränsa specifikationen till ett enkelt maximum. <i>en</i> When writing requirements for response times of a multi-user system it is often best to limit the specification to a simple maximum.	Svarstider i fleranvändarsystem varierar ofta i förhållande till systemets belastning. Response times in multi-user systems often vary in relation to the system load.	D
A29	<i>sv</i> Open source-mjukvaran framträder kontinuerligt och följaktligen följer inte den formella programvarukravsprocessen. <i>en</i> Open source software (OSS) continuously emerges and, thus does not follow the formal software requirements process.	Traditionellt har den formella mjukvarukravsteknikprocessen haft en roll i utvecklingen av föreslagna system före deras utveckling. Traditionally, the formal software requirements engineering process has served a role in the development of proposed systems prior to their implementation.	A

	<i>Påstående / Proposition</i>	<i>Anledning / Reason</i>	<i>Svar / Answer</i> <i>A B C D E</i>
A30	<i>sv</i> De flesta OSS-utvecklares nuvarande arbetssätt åtstadkommer en hög nivå av stringens genom att hantera kraven med en formell kravprocess. <i>en</i> The majority of OSS developers are achieving a higher rigour within their existing practices by adopting formal requirements engineering processes.	OSS-kraven distribueras vitt över geografiska avstånd, och över tid, personer och artefakter som länkar dem. OSS requirements are distributed across space, time, people and the artifacts that link them.	D